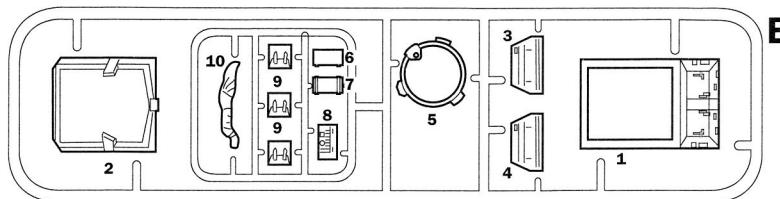


A



B



Parts not for use

Telle werden nicht verwendet

Parti da non utilizzare

Pièces à ne pas utiliser

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System

The indicated colour number refer to the ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System

Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System

Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System

A

INSIGNIA WHITE (GLOSS)

F.S. 17875

MODEL MASTER - 1745

MODEL MASTER ACRYL - 4696

B

OLIVE DRAB (FLAT)

F.S. 37087

MODEL MASTER - 1711

MODEL MASTER ACRYL - 4728

C

BLACK (FLAT)

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749

MODEL MASTER ACRYL - 4768

D

GUN METAL (METALIZER)

MODEL MASTER - 1405

MODEL MASTER ACRYL - 4681

E

FIELD GREEN (FLAT)

F.S. 34097

MODEL MASTER - 1712

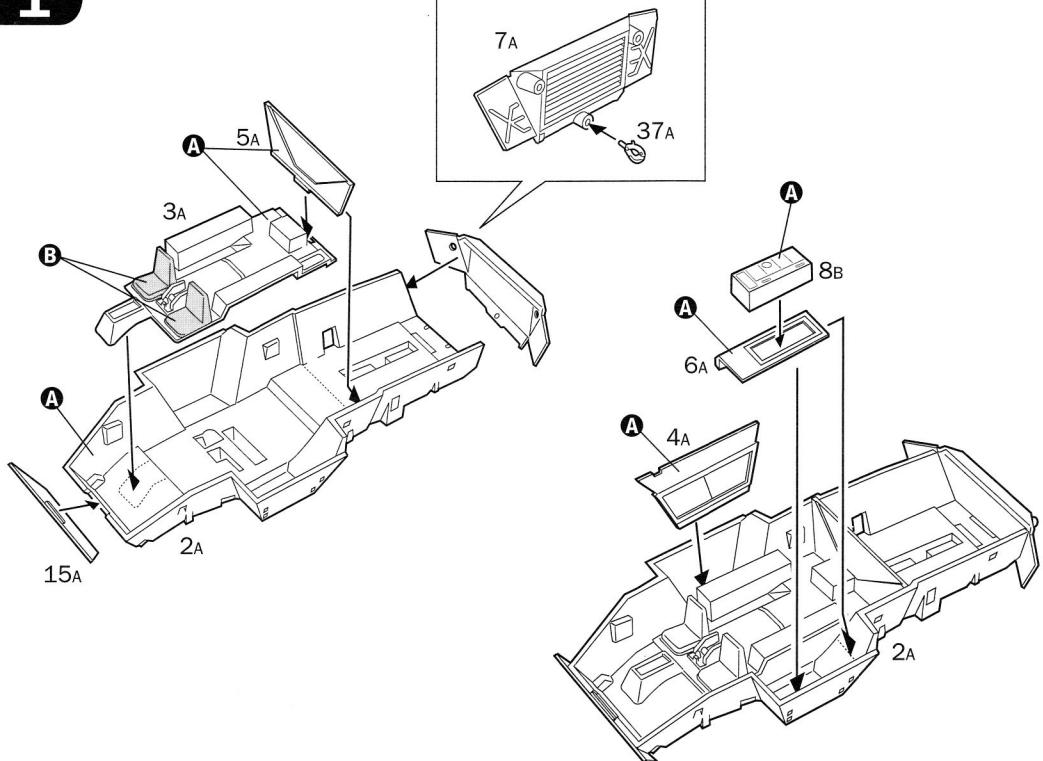
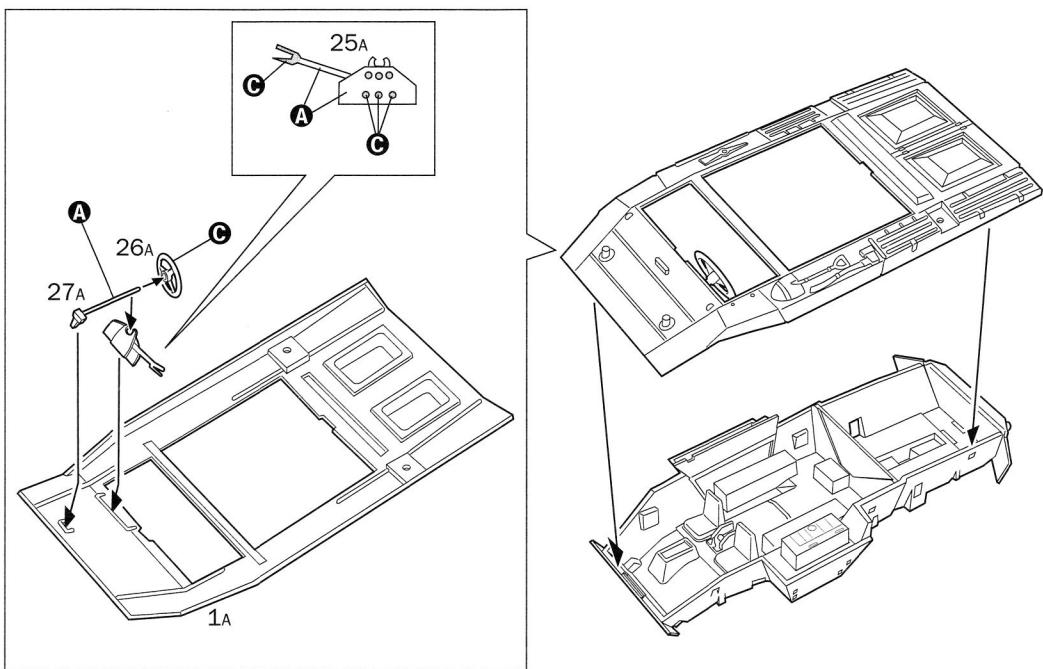
MODEL MASTER ACRYL - 4708

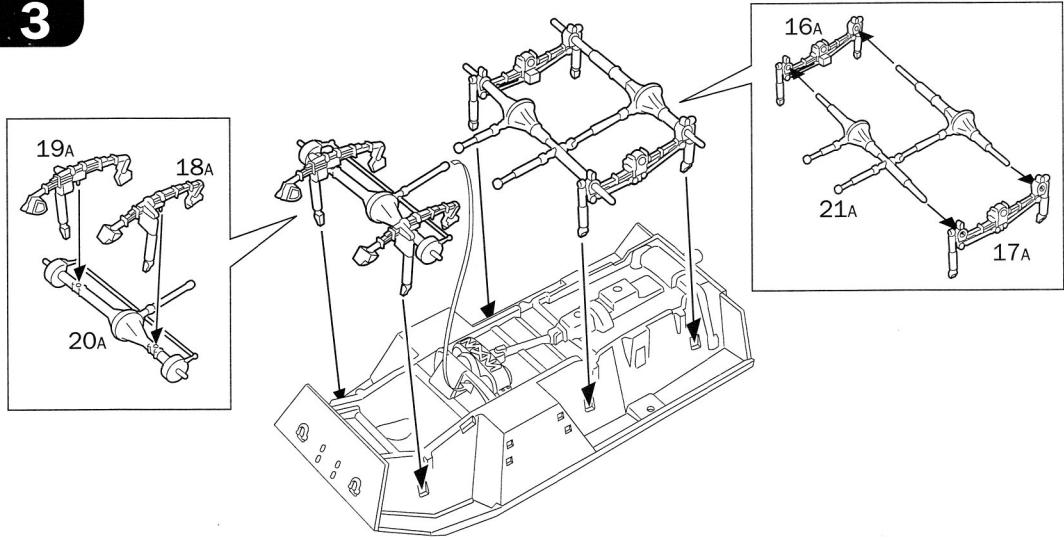
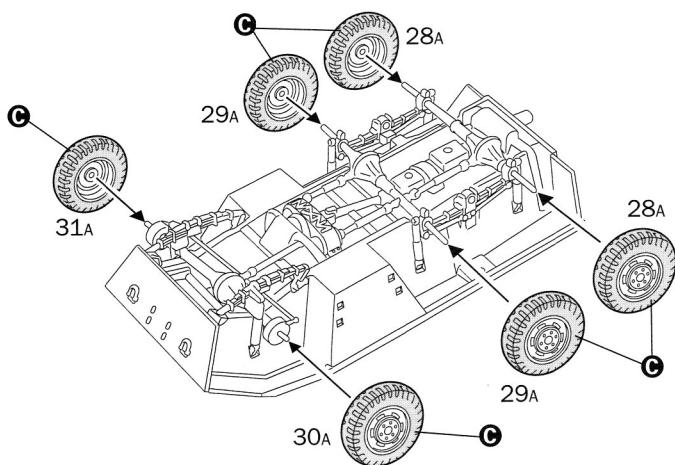
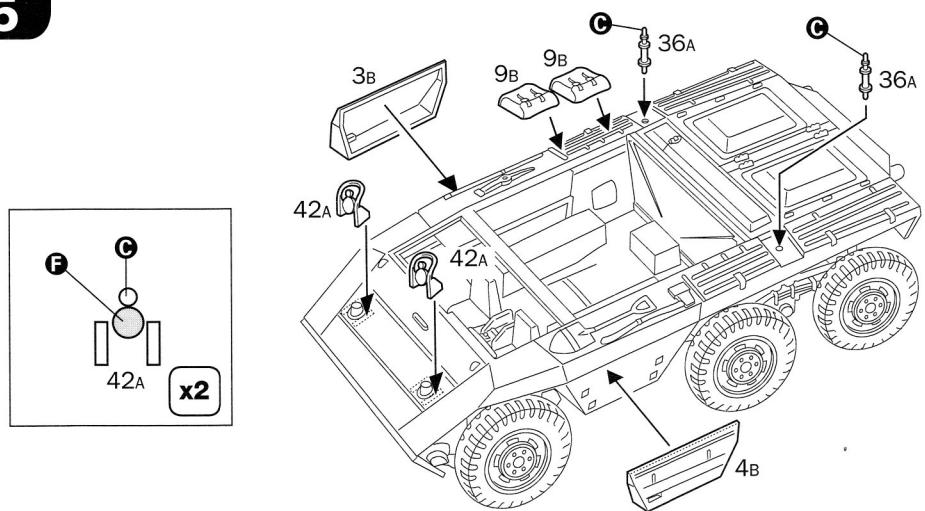
F

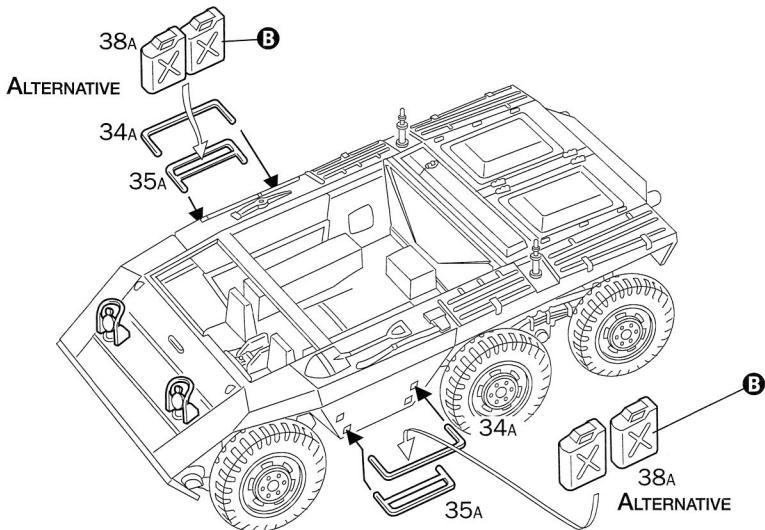
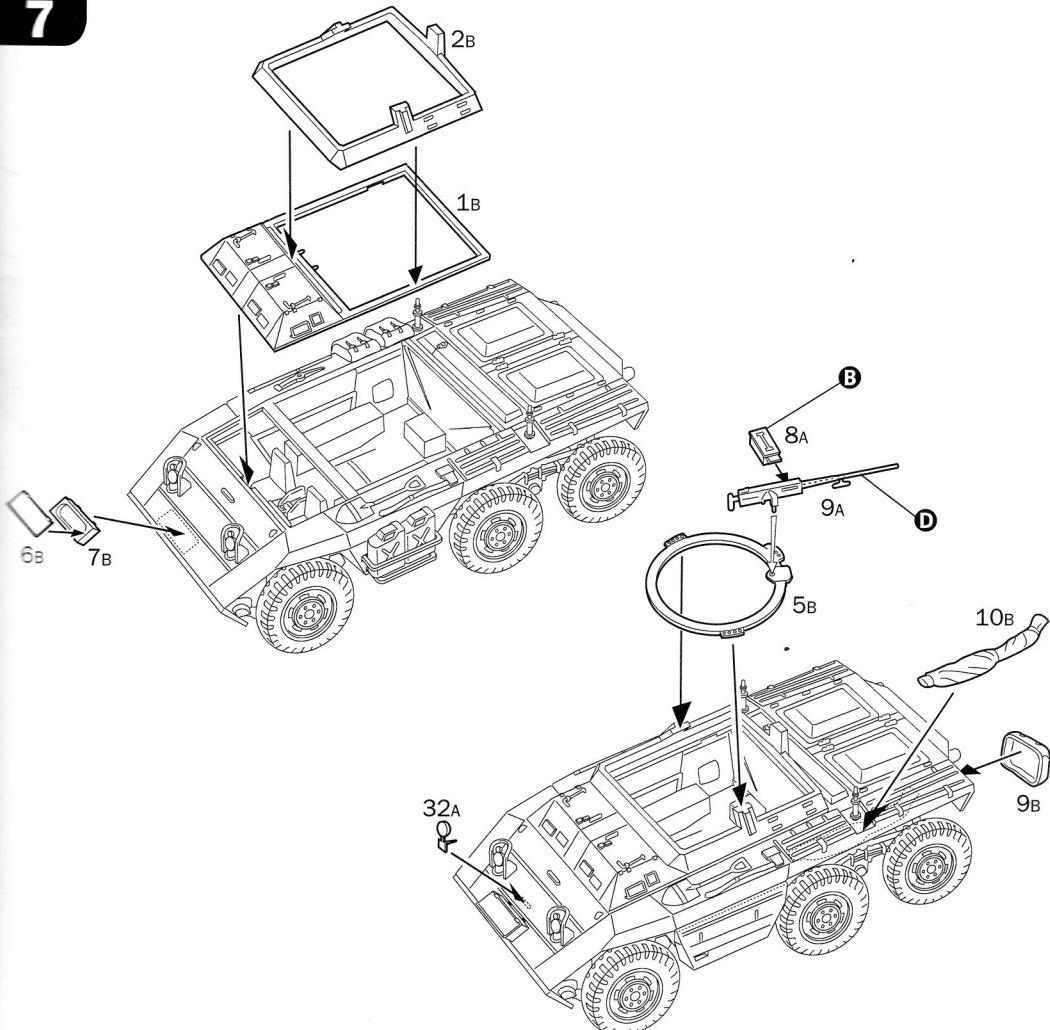
SILVER

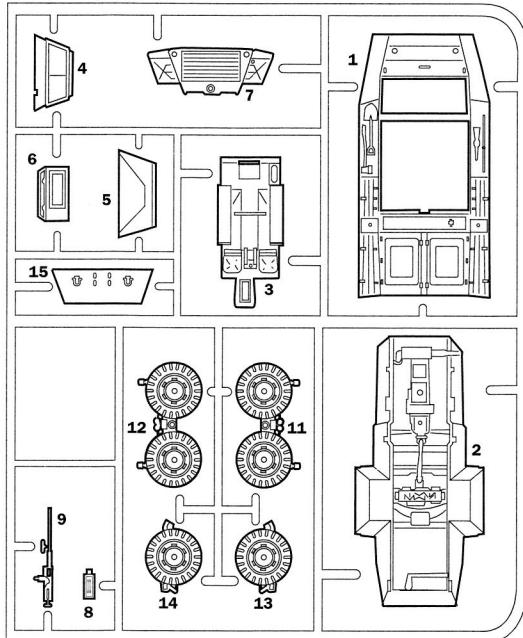
MODEL MASTER - 1546

MODEL MASTER ACRYL - 4678

1**2**

3**4****5**

6**7**



SIMPLIFIED ASSEMBLY FOR USE IN WARGAMES

This model may be built as a less detailed model for use in Wargames. In this way build time is reduced and the finished model is less fragile, while still maintaining the appearance of a high quality Italeri model.

MONTAGGIO SEMPLIFICATO E WARGAME

Per chi vuole realizzare un modello di ottima qualità senza perdere tempo, in questo kit è stato inserito uno schema di montaggio semplificato. Particolamente indicato ai giocatori di wargame, questo modello semplificato mantiene una meticolosa attenzione nei particolari garantendo, nel contempo, una maggiore robustezza, indispensabile per il continuo utilizzo tipico dei giochi di simulazione tridimensionale.

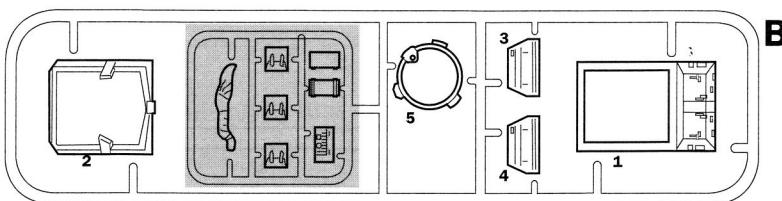
EINFACH-MONTAGE FÜR WARGAME-EINSATZ

Dieses Fahrzeug kann für den Einsatz bei Wargames auch in einer etwas einfacheren Ausführung gebaut werden, das spart Zeit und macht das Modell weniger empfindlich - dennoch entspricht sein attraktives Aussehen dem hohen ITALERI-Qualitätsniveau.

ASSEMBLAGE SIMPLIFIÉ POUR UNE UTILISATION WARGAMES (JEUX DE STRATÉGIE)

Ce modèle peut également être construit avec des détails simplifiés pour participer à des wargames. La durée d'assemblage est réduite et le modèle terminé est moins fragile tout en conservant l'apparence d'une réplique de haute qualité Italeri.

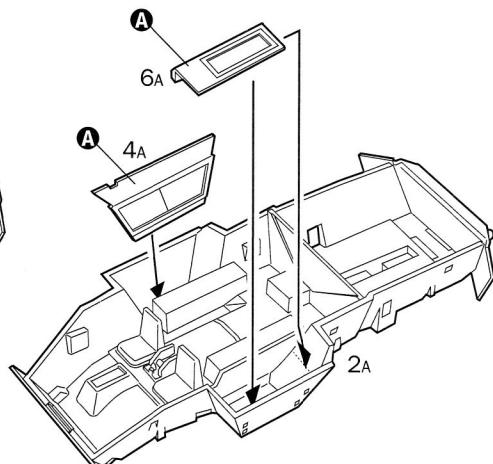
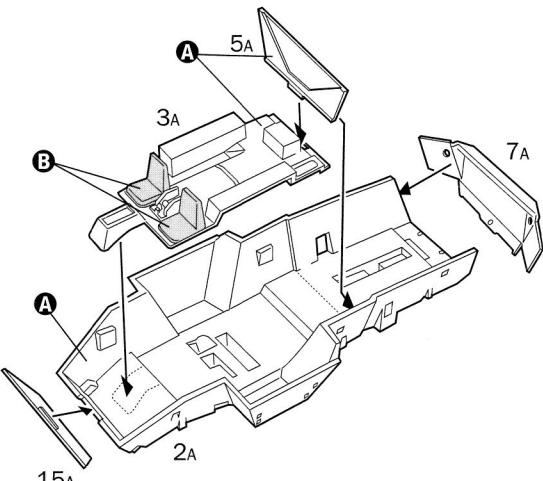
A



B

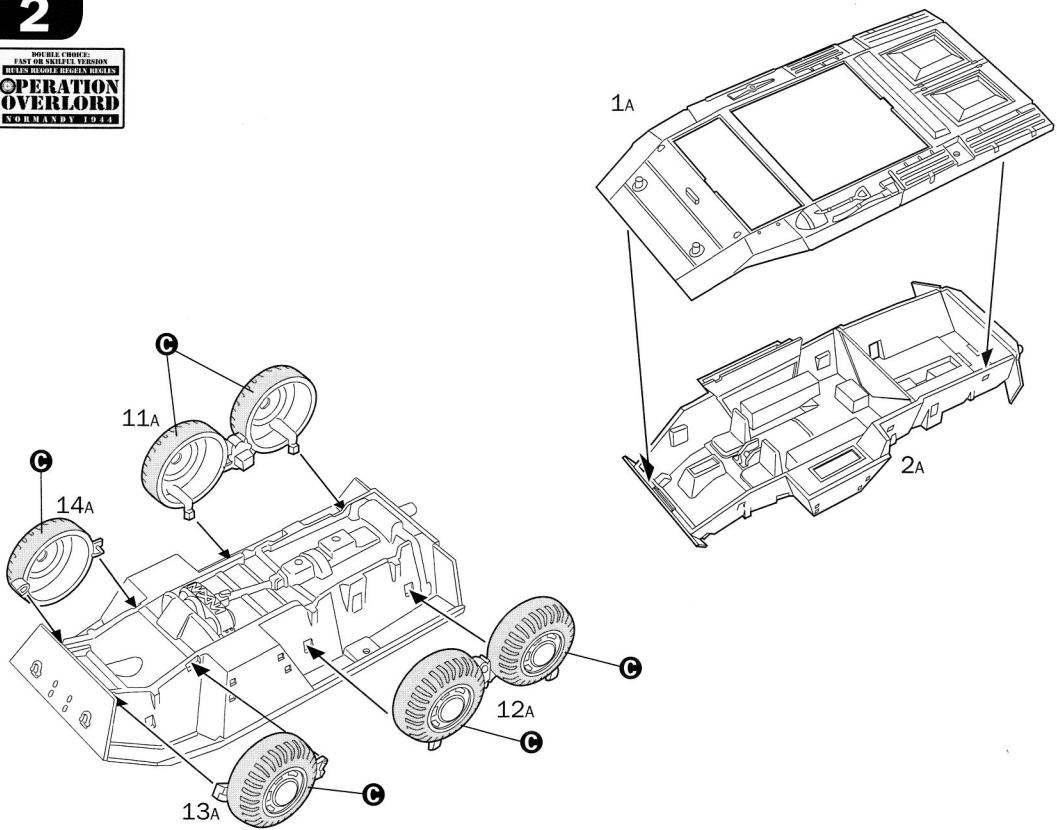
Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser

1



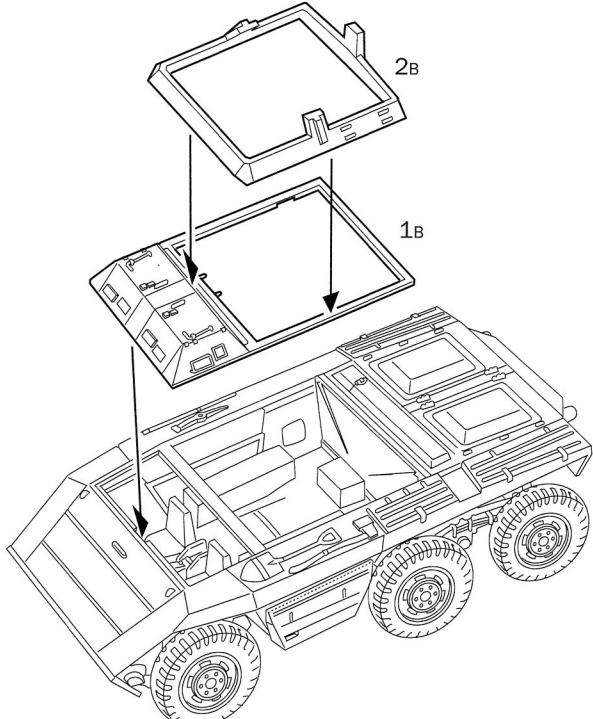
2

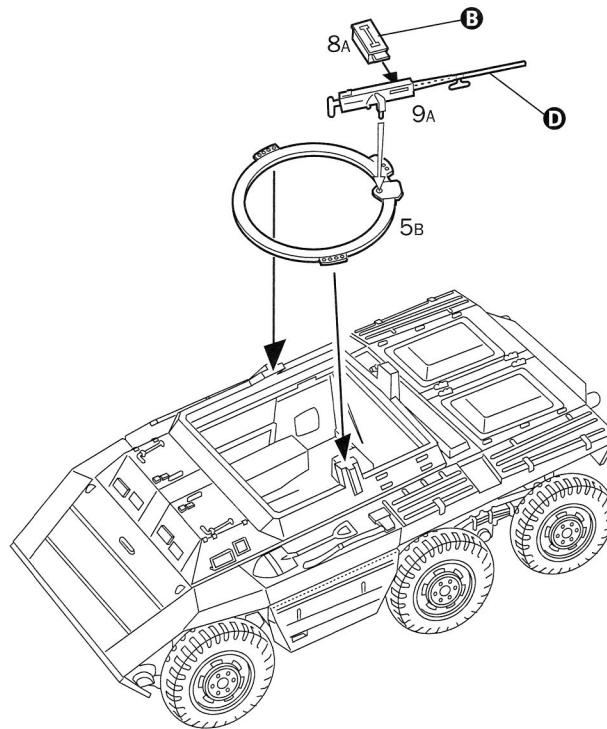
DOUBLE CHOICE
FAST & EASY ASSEMBLY
HULIS HUGGIE REGLES REGLES
**OPERATION
OVERLORD**
NORMANDY 1944



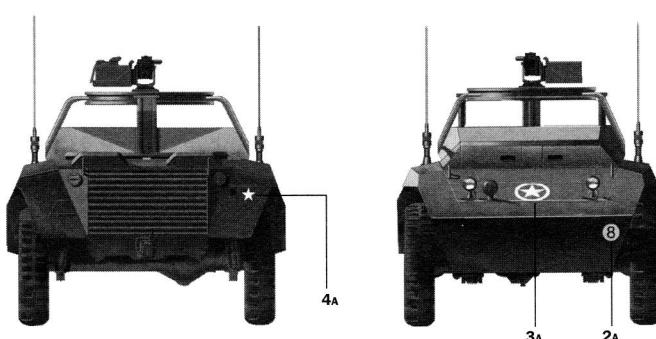
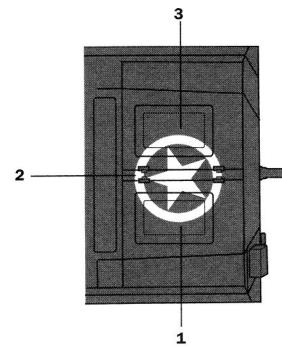
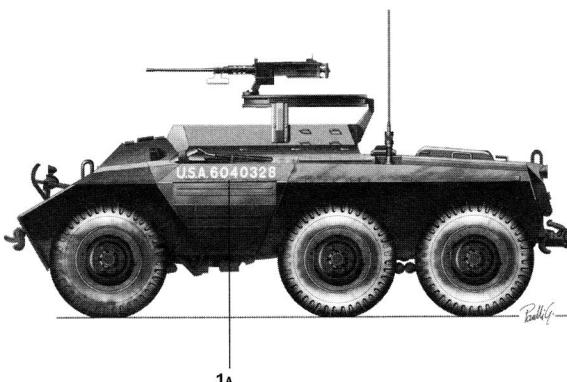
3

DOUBLE CHOICE
FAST & EASY ASSEMBLY
HULIS HUGGIE REGLES REGLES
**OPERATION
OVERLORD**
NORMANDY 1944





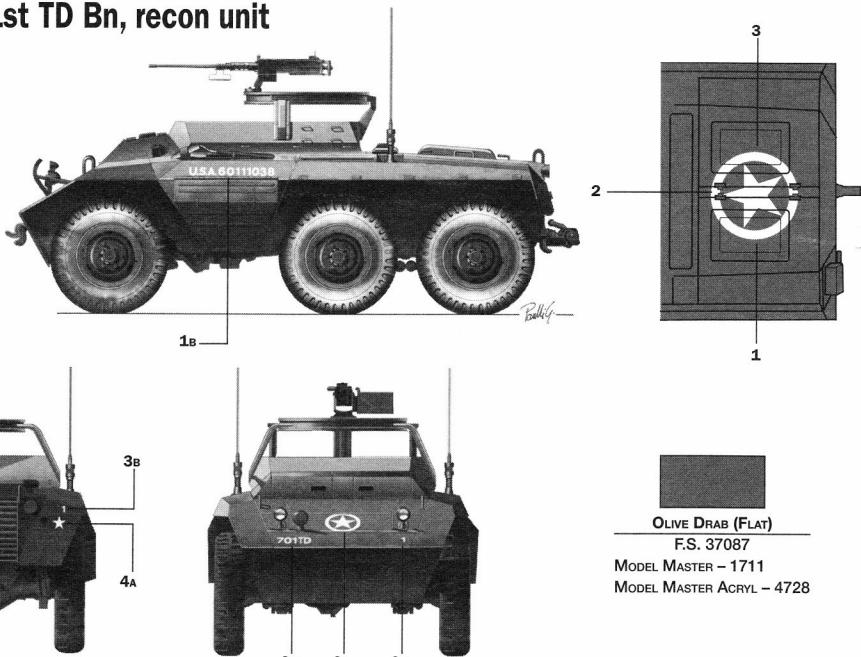
U.S. Army, unknown unit Germany, 1945



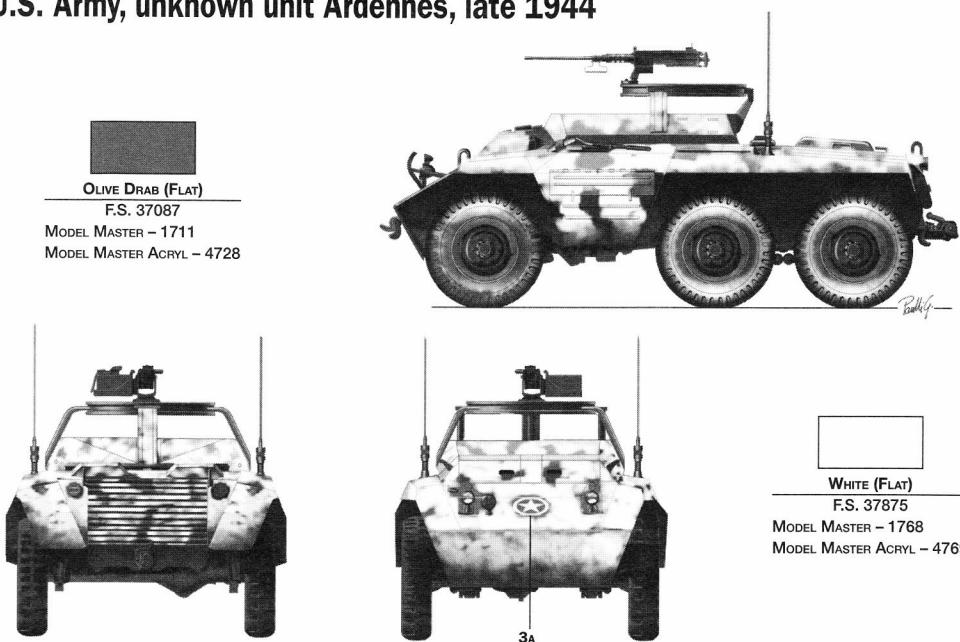
OLIVE DRAB (FLAT)
F.S. 37087
MODEL MASTER - 1711
MODEL MASTER ACRYL - 4728

U.S. Army, 701st TD Bn, recon unit

Italy, 1944



U.S. Army, unknown unit Ardennes, late 1944



For a perfect application of the decals, we suggest using **MODEL MASTER** products 2145 or 2146.

Per una perfetta applicazione delle decalcomanie, si consiglia l'uso dei prodotti **MODEL MASTER** 2145 oppure 2146.

Für eine perfekte Anbringung der Decals wird die Verwendung von **MODEL MASTER** no. 2145 oder 2146 empfohlen.

Pour une pose parfaite des décals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à décals **MODEL MASTER** réf. 2145 ou 2146.

Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken des produktes **MODEL MASTER** producten 2145 of 2146.

Para facilitar la colocación de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de **MODEL MASTER**.

Instructions pour l'application des décalcomanies. Pliez les décalcomanies écoutumées du feuille, plongez-les dans l'eau deau pure et laissez-les sécher pendant environ 10'. Mettez alors les décalcomanies dans la position sur le modèle et faites-les s'assouder avec la carte: pour une meilleure adhérence, comprenez-les avec un chiffon sec.

Directions for applying the decal: klappt den decal und schwändt ihn anschließend in ein Glas mit Wasser für circa 10'. Setzt dann den decal auf das Modell und lasst ihn trocknen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, schrubbt man die decals mit einem sauberen Tuch an.

Passättring för decaler: klipp ut den decalen och skall användas och doppa den i ett glas vatten under 10'. Sätt decalen på protot och skriv ut den och lätt den sakta glida av papperet. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torrt trappa.



Anweisungen für die Abziehbild-Aufbringung. Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas mit Wasser für etwa 10' eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papier abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies écoutumées du feuille et les plonger dans un bol d'eau propre. Les placer sur le modèle et faire décoller des feuilles. Puis presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instructions para la aplicación de las calcomanías: cortar las decalcomanías, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10', colocar las calcomanías sobre el modelo, hacerle despegar de la tarjeta. Para una mejor adherencia, presionar con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempelt en ca. 10' onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandraaien.

テクニカル情報： 貼り紙をカットし、水に10分間入れてから、模型に貼り付けてください。 紙を剥がして、干净なタオルで押してください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей из листа, погрузите ее на 10 минут в чистую воду, затем, избавившись от бумаги, наклейте на модель, нажимая на нее пальцами. Для лучшей прилипчивости прохладите руки чистой тряпкой.



OLIVE DRAB (FLAT)
F.S. 37087

MODEL MASTER - 1711

MODEL MASTER ACRYL - 4728



WHITE (FLAT)

F.S. 37875

MODEL MASTER - 1768

MODEL MASTER ACRYL - 4769



ITALERI

1 IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- ① Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- ② Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- ③ Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- ④ ATTENZIONE: i colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- ⑤ Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

1) IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- ① Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or aspirated.
- ② Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- ③ Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause serious injury.
- ④ **WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- ⑤ Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- ① Jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- ② Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- ③ L'usage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des outils de coupe et de modélisme. Manier ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- ④ ATTENTION: Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- ⑤ Garder cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- ① Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- ② Bauteile kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- ③ Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbausämmern, da diese Verletzungen verursachen können.
- ④ ACHTUNG: Die für diesen Baustein empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- ⑤ Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

Kundendienst für Deutschland:
Gehr. FALLER GmbH 75148 Göttingenbach

NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- ① Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgezogen worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- ③ Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en modelleraars, omdat deze letsel kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHIJNING:** Modelbouwkleuren zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

E INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- ① Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- ② Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo.
- ③ Tener cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causar daños personales.
- ④ **ADVERTENCIA:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- ⑤ Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

P INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- ① Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- ② Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- ③ Recomendamos muito cuidado na hora de usar ferramentas e objetos corantes pois podem causar danos pessoais.
- ④ **ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são sólamente para uso de adultos.
- ⑤ Conservar este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

SP TÄRKEÄITÄ TIEDOTKO KOSKIN TÄÄTÄ RAKENNUSKÄRJÄÄ!

- ① Täytä tarkoin rakennuskaaren rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- ② Tervetuloa työmaalle ja käytä työpäiväessä noudatettavaa erityistä turvallisuustapaturmien välttämistä.
- ③ Irrottaessaan muovisia valurangoita saattaa kaihtaa kaukana särmiä. Nämä on poistettava viilalla tai homapaperilla houlellisuttaa noudattaen.
- ④ Sailytä kaikki alle 3-vuotiaiden lasten ulottumaisuudella julkut pihalla osoitettua irroittaa. Alla annaten mielestäni olulaisissa kosketeltavat vialit voivat ilmetä.
- ⑤ Voitelevatina (vaselinin, voileipöljy m.m.) mikäli sarjassa suikuna, ei saa sekailla missään ECC-yhymyyn nimen ja osoituksen alla jo vastaavaa hedot mahtautujasta.
- ⑦ **VAROITUS:** Ohjessa souseutuva maali ovat vain aikuisille mallirakentajille tarkoitettu.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

N ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET

- ① Må ikke gi til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halen eller nesen.
- ② Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- ③ Unnsett aknene før verktoy og spesialknivene bruktes, da kan påføre persenskader.
- ④ **ADVARSEL:** Maling som anbefales bruket med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- ⑤ Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D VIKTIG INFORMATION FÖR SAMLEMET

- ① Anbefäls ikke till barn under 3 år, ändelhöder små del.
- ② Sætt kan innehödra delar med skarpa kanter hvilket är nödvändigt för att laga en nogränt modell.
- ③ Var försiktig vid bruk av verktyg - skarpe knivar och lignende.
- ④ **Forsigtigt:** Malning der anbefäls är beregnet till vokens bruk.
- ⑤ Spar denne adressen för evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

S VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSTÄLT

- ① Var försiktig och inte försök använda delar som kan uppstå i barjor beroende på byggstället.
- ② Vid byggandet av denna modell använder knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- ③ När du lossar plastdelarna från gjuturarna kan det uppstå vassa eller öjnarade kanter. Jämna till dessa med filer och sandpaper.
- ④ Vissa delar är tillverkade och därför målade under 36 månader sedan tillverkningen. Detta betyder att stoppen i munnen hägra som helst delar som följer med dena byggställa.
- ⑤ Fett och smörmedel som kan medfölja denna byggställa, får ej inandas eller sätta in i ögonen.
- ⑥ Den dokumenterade uppgift som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- ⑦ **VARNING:** Färger som rekommenderas till denna byggställa är avsedda endast för vuxne modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

H PROČITAJTE A SACUVÁTE

- ① Igracke ne preporučjuju za djecu mladiju od 3 godine, jer bi mogli prouzrokovati ozljede.
- ② Preporučujem da se koristite s posebnim vježbama za montažu.
- ③ Ako uživajući vlastiti činićici doljeva na montažu istog modela.
- ④ Ako uživajući vlastiti činićici doljeva na montažu istog modela.
- ⑤ Boje su preporučene za ovaj model, takođe samo za odrasle modelare.
- ⑥ Sačuvaj ovu adresu za buduću obavijest.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

H ELÖLVASNÍ ÉS BÉRTANI

- ① A játék nem ajánlott a 3 éven aluli kicsiknek, mert lenyelhetik vagy lezavarhatnak a gyermeket.
- ② A modellteljesítéshez szükséges vegyszerek telítőkészítők.
- ③ A modellteljesítéshez szükséges eszközök használata, vagyázon, hogy meg ne sértsse magát!
- ④ Az oszesziszálásban javasolt színeket csak feltekinőkénél alkújuk. Kérjük, hogy örizze meg ezt a címet további hivatalos célokhoz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

C ČÍSTE A USHOVJEJE

- ① Hrazen je vhodná pro děti od 3 let, protože by mohly spolknut nebo vdechnout male části.
- ② U modelu se mazatí spíší okrajce nutné k sestavě samotnému modelu.
- ③ Používejte lištu k sestrojení ostré nástroje a čepele, deje pozor, abyste se nepořípal.
- ④ Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou uvedeny jenom dospělým modelářům.
- ⑤ Uchovejte tu adresu k plnějším budoucím referenci.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

PL PRZEŁĄCZ I ZACHOWAJ

- ① Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względem na małe części.
- ② Zabawka nie zawiera części z tworzywami kryształowymi - jest to model, który nie może być zmontowany w skali.
- ③ Należy zwrócić uwagę na możliwość zderzenia obrączek w przypadku użycia estrzych narzędzi podczas montażu.
- ④ UWAGA: farby polecone malowniczo modelu tego nie powinny być używane przez dzieci do lat 6.
- ⑤ Zachowaj niniejszą adresę dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

TR TRÖMELİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ

- ① 3 yaşındaki küçük çocuklar için uygun değildir. Yutabileceklerin küçük parçaları içmektedir.
- ② Küçük parçaların temizleme işlemi yapılışmamıştır.
- ③ Yaptırılmış bir maket çığlığı ve tırnaklar alelerini kullanılmıştır.
- ④ **DİKKAT:** Model için kullanılan tısva tasyısı tısva edilen boyalar sadece erişkinler kullanmalıdır.
- ⑤ Boyaların üzerindeki tısva tasyı boyaların herhangi bir zamanlama veya boyalı olmasına neden olabilir.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

RУССКИЙ ПРОЧТИТЕ И ЗАПОМИНИТЕ

- ① Во избежание попадания мелких частей в рот дыхательные пути не дать детям маленьким трех лет.
- ② Нельзя использовать для очистки мелкие частицы.
- ③ Необходимо обходить осторожности при работе с раскальпами и другими инструментами, поскольку они могут вырываться.
- ④ **ВНИМАНИЕ!** Краски, рекомендуемые для окраинок модели, могут использоваться только взрослыми моделями.
- ⑤ Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

G ΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- ① Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, χωρίς περιγραφή βούρτου βέρι.
- ② Το ιατροβιβήριο Βίρον Βέρι αρχεί όχι την αποτία της μόνη εφαρμογής της για τον οποίον θα συμβαίνει η βούρτου βέρι σφράγιση.
- ③ Προσοχή κατά τη χρήση βούρτου βέρι στην αποφύγωση της φρεσκάρισης.
- ④ Προσοχή! Τα γιατίρια που παραπέμπονται στο χρωματισμό δεν είναι αποτέλεσμα της φρεσκάρισης.
- ⑤ Προσοχή! Το πρόσθιο στην επιφάνεια της βούρτου βέρι αποδεικνύεται ως βούρτου βέρι σφράγιση.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

1.) このキットには小さな部分が含まれているため、3歳以下の子供に適しません。また、他の部分よりも直線性が起ります。

2.) モデルの上部の比例は直線性が起ります。

3.) これらの部品は必ず組み立ててください。ケガをする恐れがあります。

4.) 本製品の上部に記載されている塗料は成年モデルの使用に限られます。

5.) 将來の参考のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

重要说明：由於包含細小部份，此模型不适合3歲或以下兒童。

由於比例上的比例是直線性起，此模型的部份可能有總角。

當使用其他模型工具如刀刃等需特別注意安全。

注意：此模型所指定漆料只適合成年人使用。

請保留此地址作日後參考。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B – 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

KIT No 7038 SCALE 1:72 - M20 ARMoured UTILITY CAR

**PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO**

ORT DES KAUFES

LIEU D'ACHAT

LUGAR DE COMpra

PLAATS VAN AANKOOP

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Retail Store | <input type="checkbox"/> Hyper Market |
| <input type="checkbox"/> Negozio | Grande Magazzino |
| <input type="checkbox"/> Einzelhandel | Andere |
| <input type="checkbox"/> Detailant | Grande Surface |
| <input type="checkbox"/> Detallista | Gran Almacén |
| <input type="checkbox"/> Detailhandel | Hipermarket |

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B

40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY

fax: 0039 51 726 459

e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com